**Description**

I encountered some misleading translation in german.

`label_issues_by` is used on the roadmap. I don't know if this is used in some other module, I can't check it now (no repo in this pc).

A better translation would be:

`label_issues_by: "Tickets pro %{value}"`

In some other case, the current translation could be better. But I haven't seen this translation term in another module.

Best regards,
Daniel

**Associated revisions**

Revision 11053 - 2012-12-19 00:19 - Toshi MARUYAMA

German "label_issues_by" changed by Daniel Felix (#12629)

**History**

**#1 - 2012-12-18 23:34 - Toshi MARUYAMA**

- Subject changed from Wrong translation to Wrong German "label_issues_by" translation
- Target version set to 2.3.0

**#2 - 2012-12-19 03:25 - Toshi MARUYAMA**

- Status changed from New to Closed
- Resolution set to Fixed

Committed in trunk r11053, thanks.

**#3 - 2012-12-19 11:09 - Daniel Felix**

- Subject changed from Wrong German "label_issues_by" translation to Wrong German "label_issues_by" translation